**Zeitschrift:** Vox Romanica
**Herausgeber:** Collegium Romanicum Helvetiorum
**Band:** 33 (1974)

**Rubrik:** Dissertationen

**Nutzungsbedingungen**
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 24.11.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

## 3. Dissertationen

### Bern

BARBARA BARGAGLI STOFFI, *Studi sul lessico dantesco: «poeta», «poetare» e i loro sinonimi.*

### Fribourg

FLAVIO CATENAZZI, *Poeti fiorentini del Duecento, edizione critica con commento e glossario.*
MAURO FASOLA, *Edizione critica con commento e glossario delle poesie di Noffo Bonaguida, Baldo Fiorentino, Lapo Saltarelli e Monaldo da Sofena.*
JOSEPH ZEMP, *Le troubadour Cadenet, édition critique avec traduction, notes et glossaire.*

### Zürich

RUTH HUBER, *Der Begriff «honneur» in der mittelalterlichen Literatur Frankreichs.*
MAX LEHNER, *Die Wortstellung im «Amadis de Gaule» von Nicolas de Herberay des Essarts.*
MARGRET MELLIGER, *Problématique du vilain dans la littérature de l'ancien français.*
RENÉ SPECHT, *«La prise de Pampelune». Etude et édition.*
IRIS TONA, *Das deutsche und das italienische Tempussystem: Strukturunterschied.*

## 4. Stand einiger periodischer Veröffentlichungen

(abgeschlossen am 15. Mai 1974*)

*Dicziunari Rumantsch Grischun.* Stamparia Winterthur S.A.
Vol. VI, fasch. 72: *fai – fallun.* 1973
fasch. 73: *fallun – farina.* 1973
fasch. 74: *farina – femna.* 1973
*FEW* (W. von Wartburg). R. G. Zbinden & Co., Basel
Band XXIV, Lieferung 137: *acer – advenire.* 1973
XXII/II, Lieferung 138: Materialien unbekannten ursprungs. 1973
*Glossaire des Patois de la Suisse romande.* V. Attinger, Neuchâtel
Tome VI, fasc. 57: *écriture – égralyi.* 1973
*Schweizerisches Idiotikon.* Huber, Frauenfeld
Band XIII, Heft 173: *Datsch – duz* u. Register. 1973
*Thesaurus Linguae Latinae.* Teubner, Leipzig
Vol. VII/2, fasc. 7: *laqueo – lēgo.* 1973
IX/2, fasc. 3: *obvius – oenanthe.* 1973
TOBLER-LOMMATZSCH, *Altfranzösisches Wörterbuch.* Steiner, Wiesbaden
Band IX, Lieferung 82: *soillart – sospirail.* 1973
Lieferung 83: *sospiree – sy-.* 1973
*Vocabolario dei Dialetti della Svizzera Italiana.* Mazzuconi, Lugano
Vol. II/2, fasc. 22: *bofá – bolá.* 1973
*Zeitschrift für Romanische Philologie, Beihefte.* Niemeyer, Tübingen
Heft 126: I. NAGEL, *Die Bezeichnungen für 'dumm' und 'verrückt' im Spanischen.* 1973

* Neuerscheinungen seit dem letzten Bericht (*VRom. 32* [1973], 391).